



## El Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— lo decía después de cada "salat"

Abu Zubayr —que Al-lah le tenga en Su misericordia— narró: «Ibn Zubayr decía después de cada "salat" tras el "taslim" (el saludo con el que se finaliza la oración): "La ilaha il-la-lahu wahdahu la sharika lahu, lahul mulku wa lahul hamdu wa huwa 'ala kul-li shain qadir. La haula wa la quwata il-la bil-lah. La ilaha il-la-lahu wa la na'budu il-la iyyahu, lahun-ni'matu wa lahul fadlu, wa lahuz-zanaul hasan. La ilaha il-la-lahu mujlisina lahud-dina wa lau karihal kafirun" (No hay más dios que Al-lah, único sin asociados, Suyo es el reino y para Él son las alabanzas, y Él es poderoso sobre todas las cosas. No hay poder ni fuerza salvo en Al-lah. No hay más dios que Al-lah, y no adoramos sino a Él. Suyo es el favor y la gracia, y para Él es la buena alabanza. No hay más dios que Al-lah, y somos sinceros en Su religión, aunque lo detesten los incrédulos)». Y dijo: «El Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— lo decía después de cada "salat"».

[Verídico (sahih)] [Registrado por Muslim]

El Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— hacía «tahlil» (decir «la ilaha il-la-lahu») después de la salutación final de cada oración prescrita con esta gran súplica o invocación, cuyo significado es: «La ilaha il-la-lahu»: 'No hay una divinidad verdadera que merezca ser adorada excepto Al-lah'. «Wahdahu la sharika lahu»: 'No tiene copartícipes en la divinidad ni en el señorío ni en Sus nombres y atributos'. «Lahul mulku»: 'De Él es la soberanía plena, completa y extensa, el reino de los cielos y de la tierra, así como lo que hay entre ambos'. «Wa lahul alhamdu»: 'Se caracteriza por la perfección absoluta y es alabado por ella con amor y engrandecimiento en toda situación, en la prosperidad y la adversidad'. «Wa huwa 'ala kul-li shain qadir»: 'Su poder es completo y pleno en cualquier aspecto, nada Le es imposible y ningún asunto Le es inviable'. «La haula wa la quwata il-la bil-lah»: 'No hay cambio de un estado a otro ni de la desobediencia a la obediencia a Al-lah sin Su asistencia, ni hay poder salvo en Al-lah, dado que Él es quien ayuda y en Él confiamos'. «La ilaha il-la-lahu wa la na'budu il-la iyyahu»: Es una confirmación del significado de la divinidad y de la implicación de adorarlo y de negar el politeísmo, pues, en verdad, nadie merece la adoración excepto Él. «Lahun-ni'matu wa lahul fadlu»: 'Él es Quien crea las bendiciones y Quien las posee; y las concede a quien desea de entre Sus siervos'. «Wa lahuz-zanaul hasan»: 'La buena alabanza y el elogio son para Él, por Su naturaleza, atributos, hechos y bendiciones en toda situación. «La ilaha il-la-lahu mujlisina lahud-dina»: 'No hay más dios que Al-lah, y somos sinceros en Su religión, monoteístas, sin querer apparentar ante la gente ni buscar la fama en la obediencia a Al-lah'. «Wa lau karihal kafirun»: 'Manteniéndose firmes en el monoteísmo hacia Al-lah y en Su adoración, aunque les pese a los incrédulos'.

النّجّاة الخيريّة  
ALNAJAT CHARITY

